



MANUEL D'UTILISATION

Une division de Snow Joe®, LLC

POMPE DE TRANSFERT D'EAU SANS CORDON – OUTIL SEUL

24 V MAX.* | 1 250 l/h

Modèle 24V-XFP5-CT

Formulaire n° SJ-24V-XFP5-CT-880F-M

IMPORTANT!

Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil

Tout appareil électrique peut être dangereux s'il est mal utilisé. Certaines des consignes de sécurité fournies dans ce manuel s'appliquent généralement à de nombreux appareils. D'autres avertissements sont spécifiques à l'utilisation de cette pompe de transfert sans cordon.

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

⚠️ AVERTISSEMENT! Cet appareil peut être dangereux! Une utilisation irréflective ou inappropriée peut être à l'origine de graves blessures.

Sécurité générale

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que toutes les personnes l'utilisant ont lu et compris toutes les consignes de sécurité et les autres informations fournies dans ce manuel. Conservez ce manuel et consultez-le fréquemment avant d'utiliser cet appareil et lorsque vous apprenez à d'autres personnes les procédures d'utilisation appropriées.

Avant d'utiliser la pompe de transfert, prenez le temps de vous familiariser avec les commandes, surtout la façon d'arrêter la pompe de transfert en cas d'urgence. Les seules personnes qui devraient utiliser la pompe de transfert sont celles qui comprennent parfaitement les instructions et qui savent comment s'en servir. Les enfants ne devraient jamais être autorisés à avoir accès à la pompe de transfert.

Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

⚠️ AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité et consulter toutes les consignes, illustrations et spécifications fournies avec cette pompe. Le non-respect de toutes les consignes pourrait être à l'origine d'une secousse électrique, d'un incendie et/ou de graves dommages corporels.

Sécurité de la zone de travail

- **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.
- **N'utilisez pas l'appareil lorsque l'atmosphère est explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les appareils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Maintenez les enfants et les spectateurs à bonne distance pendant l'utilisation de l'appareil.** Si vous êtes distrait, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité personnelle

- **Ne vous arc-butez pas.** Restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre. Bien planté sur les deux pieds, vous pouvez mieux contrôler la pompe dans les situations inattendues.
- **N'utilisez pas d'échelle ou de support instable.** Debout, les deux pieds sur une surface en dur, vous pouvez mieux contrôler la pompe dans les situations inattendues.
- **Prévenez les démarrages accidentels.** Avant d'insérer la batterie, de saisir la pompe ou la transporter, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt. Le transport d'un appareil électrique en maintenant le doigt sur l'interrupteur, ou sa mise en marche alors que l'interrupteur est ouvert crée une situation propice aux accidents.
- **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cet appareil.** Ne l'utilisez pas lorsque vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de l'alcool, de la drogue ou des médicaments. Un moment d'inattention peut se traduire par de graves blessures.
- L'utilisation de la pompe doit uniquement se limiter à celle qui est prévue à l'origine et qui est décrite dans ce manuel.

- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.

Précautions à prendre pour l'utilisation de la pompe de transfert

⚠ MISE EN GARDE! La pompe a été évaluée comme pouvant être utilisée uniquement avec de l'eau. Ne pas l'utiliser avec des solutions acides ou alcalines, des solvants, des matières inflammables, de l'essence ou des produits pétroliers, des javellisants ou des solutions de type industriel. Ces produits peuvent blesser l'utilisateur et endommager irrémédiablement la pompe.

- N'utilisez pas la pompe si l'interrupteur ne réussit pas à l'allumer ou l'éteindre. Un appareil électrique qui ne répond pas aux commandes de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la batterie de la pompe avant de procéder à un réglage, de changer d'accessoire ou de la remiser. Ces mesures préventives de sécurité visent à réduire le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Libérez la pression et vidangez l'eau de la pompe avant d'intervenir dessus.
- Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil lors de situations imprévues.
- Nettoyez la pompe à l'aide d'un chiffon propre.
- N'utilisez pas la pompe près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière, ou de tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- **Ne retirez pas le tuyau de la pompe lorsqu'elle est en marche.**
- **N'insérez pas d'objets dans les orifices de ventilation. N'utilisez pas la pompe si l'un des orifices est obstrué.** Maintenez tous les orifices exempts de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui peut réduire la circulation d'air.
- Entretenez la pompe et les accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement alignées et ne grippent pas, si des pièces sont cassées, et tout ce qui pourrait compromettre le bon fonctionnement de la pompe. Si la pompe est endommagée, faites-la réparer avant de l'utiliser. Les pompes mal entretenues sont à l'origine d'accidents.

Sécurité électrique

⚠ AVERTISSEMENT! Lire en totalité les avertissements de sécurité et les consignes. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité pourrait être à l'origine d'une secousse électrique, d'un incendie et/ou de graves blessures.

1. Rechargez uniquement à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté pour un type de blocs-piles peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de blocs-piles.
2. Utilisez le chargeur uniquement avec le type de blocs-piles spécifiquement indiqué. L'utilisation d'un autre type de blocs-piles peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
3. Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-piles, rangez-le à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir un contact entre les deux bornes. Le court-circuit des bornes d'une batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
4. Si le bloc-piles n'est pas adapté, du liquide peut s'en échapper; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.
5. N'utilisez pas un bloc-piles ou un chargeur endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et être la cause d'un incendie, d'une explosion ou de dommages corporels.
6. Ne pas exposer un bloc-piles ou un chargeur à un feu ou une température excessive. Une exposition à un feu ou une température supérieure à 40,5 °C peut déclencher une explosion.
7. Suivez toutes les instructions de charge du bloc-piles et du chargeur en veillant à ne jamais procéder à cette opération à une température en dehors de la plage spécifiée dans ces instructions. Charger une batterie de façon inappropriée ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.
8. Ne modifiez pas le chargeur ou le bloc-piles (le cas échéant) ou n'essayez pas de les réparer, sauf précisions contraires concernant leur utilisation ou leur entretien.

Avertissements de sécurité spécifiques aux pompes de transfert

- 1. Apprenez à bien connaître votre pompe.** Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Apprenez ses applications et ses limites ainsi que les dangers potentiels spécifiques à ce type d'appareils. En suivant cette règle, vous réduirez le risque d'électrocution, d'incendie ou de blessures graves.
2. Ne laissez pas les enfants utiliser la pompe ou s'en servir comme un jouet. Lorsque la pompe est utilisée à proximité d'enfants, ils doivent être étroitement surveillés.
- 3. Ne faites pas tourner la pompe à sec.**
- 4. Ne levez pas la pompe par les tuyaux.**
- 5. Inspectez périodiquement la pompe et les tuyaux. Assurez-vous que la pompe est exempte de boue, de sable et de débris.** Avant toute inspection de la pompe, retirez la batterie.
6. Cette pompe a été évaluée comme pouvant être utilisée uniquement avec de l'eau.
7. La pompe n'est pas submersible.
- 8. Risque de secousse électrique :** l'utilisation de la pompe dans les piscines ou les zones marines n'a fait l'objet d'aucune investigation.
9. Cette pompe est à protection thermique.
10. Les appareils utilisant une batterie ne doivent pas être branchés dans une prise électrique; c'est pourquoi ils sont toujours prêts à être mis en marche. Soyez conscient des dangers potentiels lorsque vous n'utilisez pas votre appareil à batterie ou lorsque vous changez d'accessoire. En suivant cette règle, vous réduirez le risque de secousse électrique, d'incendie ou de vous blesser gravement.
- 11. Ne placez pas un appareil ou sa batterie près d'un feu ou d'une source de chaleur.** Cette précaution réduit le risque d'explosion et de blessure.
12. N'écrasez pas, ne faites pas tomber et n'endommagez pas le bloc-piles. N'utilisez pas un bloc-piles ou un chargeur qui est tombé ou qui a reçu un coup brutal. Une batterie endommagée peut exploser. Éliminez de façon appropriée et immédiatement une batterie qui est tombée ou qui est endommagée.
13. Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, par exemple une veilleuse. Pour réduire le risque de vous blesser gravement, n'utilisez jamais un appareil sans cordon en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut propulser en l'air des débris et des produits chimiques. En cas de contact avec des produits chimiques, lavez immédiatement à l'eau.
14. Ne chargez pas une batterie dans un endroit humide. N'utilisez pas, ne rangez pas et ne chargez pas un bloc-piles ou un appareil dans un endroit où la température est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40,5 °C. Ne rangez rien à l'extérieur ou dans un véhicule.
15. N'incinerez pas la batterie, même si elle est gravement endommagée. Dans un feu, la batterie peut exploser.
16. Pour réduire le risque d'incendie ou de secousse électrique, n'utilisez pas cette pompe avec un limiteur de régime à semi-conducteurs.
17. Pour réduire le risque de dommages corporels et de secousse électrique, la pompe ne doit être ni utilisée ni placée dans un endroit où de jeunes enfants peuvent l'atteindre.
18. Pour réduire le risque de secousse électrique, n'exposez pas la pompe à de l'eau ou de la pluie.
19. Cette pompe n'est pas conçue pour transférer de l'eau potable ou d'autres liquides potables.
20. Ne pompez pas d'eau dont la température est supérieure à 60 °C. Ne pompez ni sable, ni particules, ni gros débris. La pompe serait endommagée.
21. Ne laissez pas cette pompe tourner sans surveillance. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement peut se blesser.
22. Ne pompez pas l'eau d'un ruisseau, d'un étang ou d'un endroit où des corps étrangers peuvent être aspirés dans la pompe. Des matières épaisses peuvent pénétrer dans le tuyau de prise d'eau.
- 23. Avant de démarrer la pompe, attachez le tuyau souple de refoulement.** Un tuyau souple de refoulement qui n'est pas attaché peut se secouer comme un fouet. Ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou même fatales.

Entretien et réparation

1. Confiez vos réparations à un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. C'est à ce prix que la sécurité du produit sera préservée.
2. Pour les réparations de l'appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section Entretien dans ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des consignes d'entretien peuvent être à l'origine d'une secousse électrique ou de blessures.

Consignes de sécurité concernant la batterie et le chargeur

REMARQUE : ce produit comprend seulement l'outil. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus. Ils doivent être achetés séparément.

Le modèle 24V-XFP5-CT est compatible avec les batteries et chargeurs du système iON+ 24V. Pour plus de renseignements, voir la page 17.

Nous avons consacré beaucoup de temps à la conception de chaque bloc-piles afin de nous assurer de vous fournir des batteries qui peuvent être utilisées sans danger, sont robustes et ont une énergie volumique élevée. Les cellules des batteries

sont dotées d'un large éventail de dispositifs de sécurité. Chaque cellule individuelle est initialement formatée et ses courbes électriques caractéristiques sont enregistrées. Ces données sont ensuite utilisées exclusivement pour pouvoir assembler les meilleurs blocs-piles possible.

Malgré toutes ces mesures de précaution, il faut toujours faire preuve de prudence lors de la manipulation de la batterie. Pour utiliser sans danger les batteries, les points suivants doivent être observés en permanence. L'utilisation sans danger peut uniquement être garantie si les cellules sont intactes. Toute manipulation inappropriée d'un bloc-piles peut endommager les cellules.

IMPORTANT! Les analyses confirment que la mauvaise utilisation de batteries à haut rendement et un entretien laissant à désirer sont les principaux facteurs responsables de dommages corporels et/ou matériels.

⚠️ AVERTISSEMENT! Utiliser uniquement des batteries de rechange homologuées. Les autres types de batteries peuvent endommager la pompe de transfert sans cordon et empêcher son bon fonctionnement, ce qui peut entraîner de graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie ou une explosion ou présenter un risque de dommages corporels.

Ne modifiez pas le chargeur ou le bloc-piles ou n'essayez pas de les réparer, sauf précisions contraires concernant leur utilisation ou leur entretien.

Faites réparer ou entretenir votre bloc-piles par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. C'est à ce prix que la sécurité du bloc-piles sera préservée.

⚠️ MISE EN GARDE! Pour réduire le risque de dommages corporels, charger le bloc-piles au lithium-ion iON+ 24V uniquement à l'aide du chargeur au lithium-ion iON+ 24V spécifiquement prévu à cet effet. Les autres types de chargeurs présentent des risques d'incendie et de dommages corporels et matériels. Ne pas brancher le bloc-piles sur le secteur ou sur l'allume-cigare d'une voiture. Le bloc-piles serait définitivement et irréremédiablement endommagé.

- **Évitez les environnements dangereux :** ne chargez pas le bloc-piles sous la pluie, sous la neige ou dans les endroits humides. N'utilisez pas le bloc-piles ou le chargeur lorsque l'atmosphère est explosive (effluents gazeux, poussière ou matières inflammables), des étincelles pouvant se produire lors de l'insertion ou du retrait du bloc-piles, ce qui pourrait provoquer un incendie.

- **Chargez dans un endroit bien ventilé :** ne bloquez pas les orifices de ventilation du chargeur. Dégagez le voisinage immédiat du chargeur pour qu'il soit bien ventilé. Interdisez de fumer et n'autorisez la présence d'aucune flamme nue à proximité d'un bloc-piles se chargeant. Le gaz dispersé dans l'atmosphère peut exploser.

REMARQUE : la zone de température de sécurité pour la batterie est comprise entre 5 °C et 40,5 °C. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur lorsqu'il gèle, chargez-la à température ambiante.

- **Prenez soin du cordon du chargeur :** lorsque vous débranchez le chargeur, tirez sur la fiche dans la prise et non sur le cordon pour éviter d'endommager la fiche électrique et le cordon. Ne tirez jamais le chargeur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Pendant l'utilisation du chargeur, assurez-vous que personne ne marche sur le cordon, ne trébuche dessus et qu'il ne peut être ni endommagé ni soumis à des tensions ou des pressions. N'utilisez pas le chargeur si sa fiche ou son cordon est endommagé. Remplacez immédiatement tout chargeur endommagé.
- **N'utilisez pas de rallonge électrique, à moins que cela soit absolument nécessaire :** l'utilisation d'une rallonge électrique mal adaptée, endommagée ou mal branchée présente des risques d'incendie et de secousse électrique. S'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, branchez le chargeur dans une rallonge électrique de calibre 16 ou plus gros, la fiche femelle correspondant à la fiche mâle sur le chargeur. Vérifiez que la rallonge électrique est en bon état.
- **Utilisez uniquement des accessoires recommandés :** l'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur ou des blocs-piles peut provoquer un incendie, une secousse électrique ou des dommages corporels.
- **Débranchez le chargeur si vous ne l'utilisez pas :** assurez-vous de retirer le bloc-piles du chargeur débranché.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de secousse électrique, toujours débrancher le chargeur avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien. Ne pas laisser d'eau couler dans le chargeur. Pour réduire le risque de secousse électrique, utiliser un disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT).

- **Ne brûlez pas ou n'incinerez pas le bloc-piles :** il peut exploser et provoquer des dommages corporels ou matériels. Des émanations et des substances toxiques se dégagent d'un bloc-piles qui brûle.
- **N'écrasez pas, ne faites pas tomber ou n'endommagez pas le bloc-piles :** n'utilisez pas le bloc-piles ou le chargeur s'il a reçu un coup brutal, s'il est tombé, s'il a été écrasé ou endommagé d'une façon ou d'une autre (c.-à-d., percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, foulé au pied, etc.).

- **Ne démontez rien** : un remontage mal effectué peut présenter un risque important de secousse électrique, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques de la batterie. Si la batterie ou le chargeur sont endommagés, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.
- **Les produits chimiques des batteries peuvent occasionner de graves brûlures** : ne laissez jamais un bloc-piles endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si un bloc-piles endommagé laisse fuir des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour l'éliminer sans danger. Si la peau est entrée en contact avec les fluides d'une batterie, lavez la zone affectée à l'eau et au savon et rincez au vinaigre. Si les yeux sont entrés en contact avec des produits chimiques de batterie, rincez immédiatement à grande eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Retirez les vêtements contaminés et jetez-les.
- **Ne provoquez pas de court-circuit** : un court-circuit se produira si un objet en métal relie les contacts positif et négatif du bloc-piles. Ne placez aucun bloc-piles près de tout ce qui peut provoquer un court-circuit, par exemple un trombone, une pièce de monnaie, une clé, une vis, un clou ou tout autre objet métallique. Un bloc-piles en court-circuit présente un risque d'incendie et peut blesser gravement.
- **Rangez le bloc-piles et son chargeur dans un endroit frais et sec** : ne les rangez pas dans un endroit où la température peut être supérieure à 40,5 °C, par exemple directement sous les rayons du soleil, à l'intérieur d'un véhicule ou dans un cabanon à structure métallique pendant l'été.

Renseignements sur la batterie

1. Pour un rendement optimal du bloc-piles, évitez d'attendre qu'il soit presque déchargé et chargez-le fréquemment.
2. Rangez le bloc-piles dans un endroit frais, idéalement à 25 °C et chargez au moins à 40 %.
3. Les batteries au lithium-ion s'usent naturellement avec le temps. Le bloc-piles doit être remplacé au plus tard lorsque sa capacité chute à 80 % de sa capacité d'origine, neuf. Les cellules affaiblies dans un bloc-piles usé ne peuvent plus produire la forte intensité exigée pour que votre pompe de transfert sans cordon fonctionne normalement, ce qui présente un risque pour la sécurité.
4. Ne jetez pas le bloc-piles dans un feu nu, ce qui pourrait le faire exploser.
5. Ne mettez pas le feu au bloc-piles et ne l'exposez pas à une flamme.

6. Ne déchargez jamais complètement le bloc-piles. La décharge poussée d'une batterie endommagera ses cellules. Le rangement prolongé et la non-utilisation de batteries partiellement déchargées sont les causes les plus communes d'une décharge poussée. Arrêtez votre travail dès que vous remarquez que la puissance de la batterie chute ou dès que le système de protection électronique se déclenche. Rangez le bloc-piles uniquement s'il est à charge complète.
7. Protégez la batterie et l'appareil contre les surcharges. Les surcharges donneront rapidement lieu à une surchauffe et endommageront les cellules à l'intérieur du boîtier de batterie, même si cette surchauffe n'est pas visible de l'extérieur.
8. Évitez d'endommager la batterie et de la soumettre à des chocs. Remplacez immédiatement toute batterie qui est tombée d'une hauteur supérieure à un mètre ou qui a été soumise à des chocs violents, même si le boîtier du bloc-piles ne semble pas endommagé. Les cellules à l'intérieur de la batterie peuvent avoir été gravement endommagées. Dans ce cas, veuillez lire les renseignements sur l'élimination des déchets en ce qui concerne les batteries.
9. Si le bloc-piles souffre d'une surcharge ou d'une surchauffe, le coupe-circuit de protection intégré coupe le moteur de l'appareil pour des raisons de sécurité.
IMPORTANT! N'appuyez plus sur l'interrupteur marche/arrêt si le coupe-circuit de protection a été activé. Ceci pourrait endommager le bloc-piles.
10. Utilisez uniquement un bloc-piles d'origine. L'utilisation d'autres blocs-piles présente un risque d'incendie et pourrait provoquer des blessures ou une explosion.

Renseignements sur le chargeur et le processus de charge

1. Veuillez vérifier les données marquées sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Assurez-vous de brancher le chargeur de batterie sur une source d'alimentation correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne le branchez jamais sur une tension de secteur différente.
2. Protégez le chargeur de batterie et son cordon pour éviter de les endommager. Maintenez le chargeur et son cordon éloignés de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Faites réparer sans délai les cordons endommagés par un technicien qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. La fiche électrique doit correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec un chargeur mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et des prises correspondantes réduira le risque de secousse électrique.
4. Maintenez hors de portée des enfants le chargeur de batterie, le bloc-piles et l'appareil sans cordon.

5. Le bloc-piles devient chaud après une utilisation prolongée. Laissez le bloc-piles se refroidir à la température ambiante avant de l'insérer dans le chargeur pour le charger.
6. Ne chargez pas la batterie de façon excessive. Ne dépassez pas le temps maximal de charge. Ce temps de charge ne s'applique qu'à une batterie déchargée. Recharger fréquemment un bloc-piles chargé ou partiellement chargé provoquera une surcharge et endommagera les cellules. Ne laissez pas la batterie branchée dans le chargeur pendant plusieurs jours consécutifs.
7. N'utilisez ou ne chargez jamais une batterie si vous soupçonnez qu'il y a plus de 12 mois qu'elle a été chargée pour la dernière fois. Il est extrêmement probable que le bloc-piles soit déjà dangereusement endommagé (décharge poussée).
8. Si vous chargez une batterie à une température inférieure à 5 °C, vous endommagez les produits chimiques des cellules, ce qui peut provoquer un incendie.
9. N'utilisez pas une batterie qui a été exposée à la chaleur pendant sa charge, car les cellules de cette batterie peuvent avoir été dangereusement endommagées.
10. N'utilisez pas une batterie qui s'est bombée ou qui a subi des déformations pendant le processus de charge, ni une batterie présentant d'autres symptômes atypiques (échappement de gaz, sifflement, fissures, etc.).
11. Ne déchargez jamais complètement le bloc-piles (le niveau maximal de décharge recommandé est de 80 %). La décharge complète d'un bloc-piles entraînera le vieillissement prématuré de ses cellules.
7. Rangez le chargeur et remisez votre appareil sans cordon uniquement dans un endroit sec où la température ambiante est comprise entre 5 °C et 40,5 °C. Rangez vos blocs-piles au lithium-ion dans un endroit frais et sec à une température de 25 °C. Protégez le bloc-piles, le chargeur et l'appareil sans cordon contre l'humidité et les rayons du soleil directs. Rangez uniquement les batteries lorsqu'elles sont à charge complète (chargées au minimum à 40 %).
8. Veillez à ce que le bloc-piles au lithium-ion ne gèle pas. Les blocs-piles qui ont été entreposés à une température inférieure à 0 °C pendant plus de 60 minutes doivent être jetés.
9. Lorsque vous manipulez la batterie, prenez garde aux décharges électrostatiques, car elles peuvent endommager le système de protection électronique et les cellules de batterie. Évitez de produire des charges électrostatiques et ne touchez jamais les pôles d'une batterie.

Protection contre les influences environnementales

1. Portez des vêtements de travail adaptés. Portez des lunettes de sécurité.
2. Protégez votre appareil sans cordon et le chargeur de batterie contre l'humidité et la pluie : l'humidité et la pluie peuvent gravement endommager les cellules.
3. N'utilisez pas l'appareil sans cordon ou le chargeur de batterie près d'émanations ou de liquides inflammables.
4. Utilisez le chargeur de batterie et l'appareil sans cordon uniquement en milieu sec et à une température ambiante comprise entre 5 °C et 40,5 °C.
5. Ne conservez pas le chargeur de batterie dans un endroit où la température est susceptible d'être supérieure à 40,5 °C. Ne laissez surtout pas le chargeur de batterie dans une voiture qui stationne au soleil.
6. Protégez la batterie contre la surchauffe. Les surcharges et l'exposition directe aux rayons du soleil entraînent une surchauffe des cellules et les endommagent. Ne chargez ou n'utilisez jamais une batterie qui a surchauffé : au besoin, remplacez-la immédiatement.

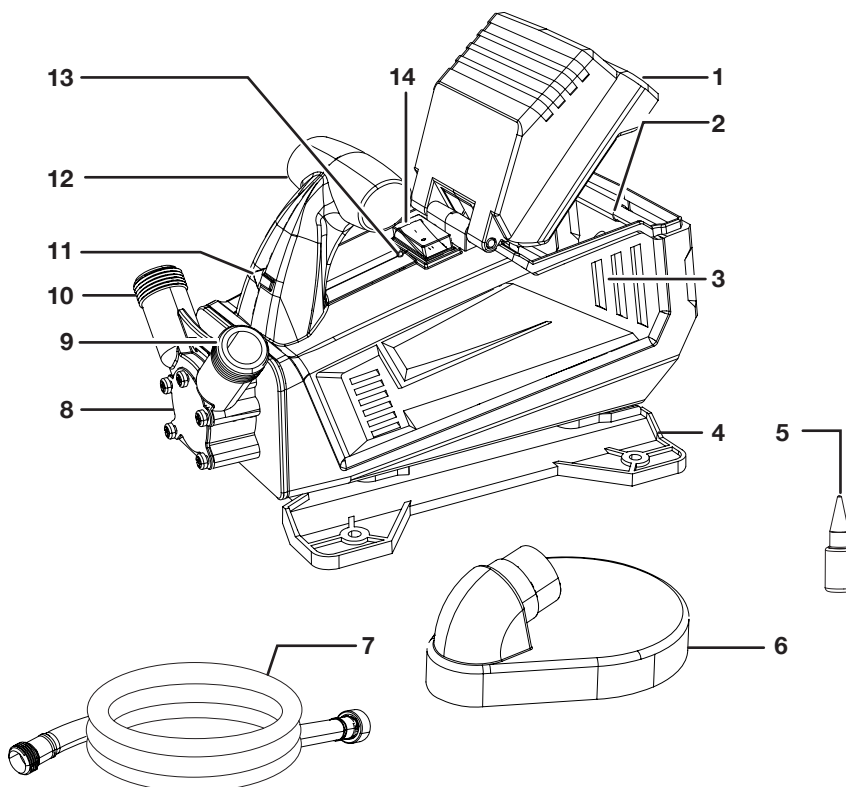
Symboles de sécurité

Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet appareil. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cet appareil.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'appareil.		AVERTISSEMENT! Risque de secousse électrique.
	ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.		AVERTISSEMENT! Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou une forte humidité. Le maintenir au sec.
	Remiser à l'intérieur. Ne jamais ranger la pompe de transfert à l'extérieur. Si la pompe gèle, elle peut être irrémédiablement endommagée.		

Apprenez à mieux connaître votre pompe de transfert sans cordon

Avant d'utiliser la pompe de transfert sans cordon, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. Pour vous familiariser avec l'emplacement des divers réglages et commandes, comparez l'illustration ci-dessous avec votre pompe de transfert sans cordon. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Couvercle de compartiment à batterie | 8. Couvercle de roue |
| 2. Compartiment à batterie | 9. Arrivée d'eau |
| 3. Caisson moteur | 10. Sortie d'eau |
| 4. Support | 11. Indicateur de sens d'écoulement |
| 5. Burette d'huile | 12. Poignée |
| 6. Crépine de flaqué d'eau | 13. Témoin |
| 7. Tuyau de prise d'eau | 14. Interrupteur marche/arrêt |

VENDUS SÉPARÉMENT

Un choix de batteries et de chargeurs est offert sur le site sunjoe.com



24VBAT-LTW



24VBAT-LTX



24VBAT-LTE



24VBAT-LT



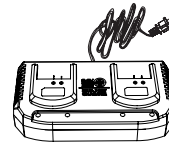
24VBAT



24VBAT-XR



24VCHRG-QC



24VCHRG-DPC

Données techniques

Tension de la batterie	24 VCC
Capacité de la batterie	Pour les options et spécifications de batteries, voir la page 17
Autonomie max. de la batterie	Pour les options et spécifications de batteries, voir la page 17
Entrée du chargeur	Pour les options et spécifications de batteries, voir la page 17
Sortie du chargeur	Pour les options et spécifications de batteries, voir la page 17
Temps max. de charge	Pour les options et spécifications de batteries, voir la page 17
Moteur	150 W
Température max. d'arrivée d'eau	40 °C
Longueur du tuyau de prise d'eau	1,8 m
Débit max.	1 250 l/h
Hauteur de chute d'eau max.	15,8 m
Hauteur d'aspiration max.	4 m
Raccords	Mâles, pour boyau standard de 19 mm
Enveloppe de protection électrique	Type 2
Poids	1,9 kg

* La tension initiale à vide, une fois la batterie à charge complète, grimpe à 24 V; la tension nominale sous charge typique est de 21,6 V.

Déballage

Contenu de la caisse

- Pompe de transfert sans cordon
- Crépine de flaque d'eau
- Tuyau de prise d'eau
- Burette d'huile
- Vis à tôle M5 (4)
- Manuels et carte d'enregistrement

REMARQUE : pour utiliser cette pompe de transfert sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V. Pour les options et spécifications de batteries, veuillez consulter la page 17 ou vous rendre sur le site sunjoe.com.

1. Retirez soigneusement la pompe de transfert de la caisse et inspectez-la pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu afin de vous assurer qu'aucun élément ne s'est cassé ou n'a été endommagé pendant l'expédition. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la caisse au magasin. Veuillez appeler le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

REMARQUE : ne jetez ni la caisse d'expédition ni l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouvelle pompe de transfert sans cordon. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

IMPORTANT! L'appareil et son emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et risquent de provoquer une suffocation!

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas insérer la batterie tant que l'assemblage n'est pas terminé. Ne pas tenir compte de cet avertissement peut être à l'origine d'un démarrage accidentel et, potentiellement, de graves blessures.

Utilisation du bloc-piles

L'appareil est alimenté par une batterie au lithium-ion. Le bloc-piles est entièrement scellé et sans entretien.

OUTIL SEUL

BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

Pour utiliser cette pompe de transfert sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V. Pour les options et spécifications de batteries et de chargeurs, veuillez consulter la page 17 ou vous rendre sur le site sunjoe.com pour plus de renseignements.

Témoins de charge de batterie

Le bloc-piles est équipé d'un bouton-poussoir pour vérifier le niveau de charge. Appuyez simplement sur le bouton-poussoir pour lire le niveau de charge de la batterie à l'aide des témoins de charge :

- Les témoins de charge sont tous les trois allumés : le niveau de charge de batterie est élevé.
- Deux témoins de charge sont allumés : le niveau de charge de batterie diminue. Arrêtez votre travail dès que possible.
- Un témoin de charge est allumé : la batterie est épuisée. Arrêtez IMMÉDIATEMENT votre travail et chargez la

batterie. Sinon, la longévité de la batterie s'en trouvera considérablement réduite.

	
Témoins	Indications
	Bouton de niveau de charge
	La batterie est à 30 % de sa capacité et nécessite d'être chargée
	La batterie est à 60 % de sa capacité et nécessite d'être chargée bientôt
	La batterie est à charge complète

REMARQUE : si le bouton de niveau de charge ne semble pas fonctionner, insérez la batterie dans le chargeur et chargez au besoin.

REMARQUE : immédiatement après avoir utilisé le bloc-piles, le bouton de niveau de charge peut afficher une charge plus faible que si la vérification avait eu lieu quelques minutes plus tard. Les cellules de batterie « récupèrent » une partie de leur charge après une période de repos.

Utilisation du chargeur

⚠️ AVERTISSEMENT! Charger uniquement le bloc-piles au lithium-ion iON+ 24V à l'aide de son chargeur au lithium-ion iON+ 24V compatible. Tout autre type de batterie peut causer des dommages corporels et matériels.

Pour réduire le risque de secousse électrique, ne laissez pas d'eau couler dans la fiche du chargeur CA/CC.

OUTIL SEUL

BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

Pour utiliser cette pompe de transfert sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V. Pour les options et spécifications de batteries et de chargeurs, veuillez consulter la page 17 ou vous rendre sur le site sunjoe.com pour plus de renseignements.

Quand charger la batterie au lithium-ion iON+ 24V

REMARQUE : le bloc-piles au lithium-ion iON+ 24V ne présente pas « d'effet mémoire » quand il est chargé après une simple décharge partielle. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire d'épuiser le bloc-piles avant d'insérer la fiche du chargeur.

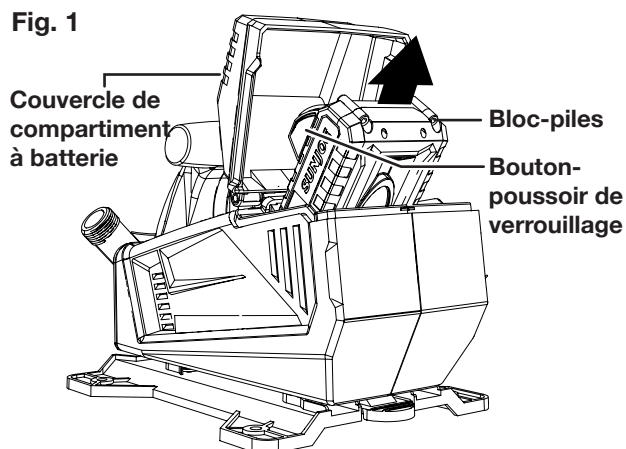
- Utilisez les témoins indicateurs de charge pour déterminer quand charger votre bloc-piles au lithium-ion iON+ 24V.

- Vous pouvez « compléter » la charge du bloc-piles avant de démarrer un gros travail ou après une longue journée d'utilisation.

Comment charger la batterie

- Pour retirer le bloc-piles de son compartiment, ouvrez le couvercle du compartiment à batterie et appuyez sur les boutons-poussoirs de verrouillage sur la batterie (Fig. 1).

Fig. 1



- La façon de recharger votre batterie au lithium-ion dépend de votre modèle de chargeur Snow Joe® + Sun Joe®. Vous pouvez insérer votre batterie de 24 V dans le chargeur rapide 24VCHRG-QC (vendu séparément) ou dans le double chargeur 24VCHRG-DPC (vendu séparément) (Fig. 2 et 3).

Fig. 2

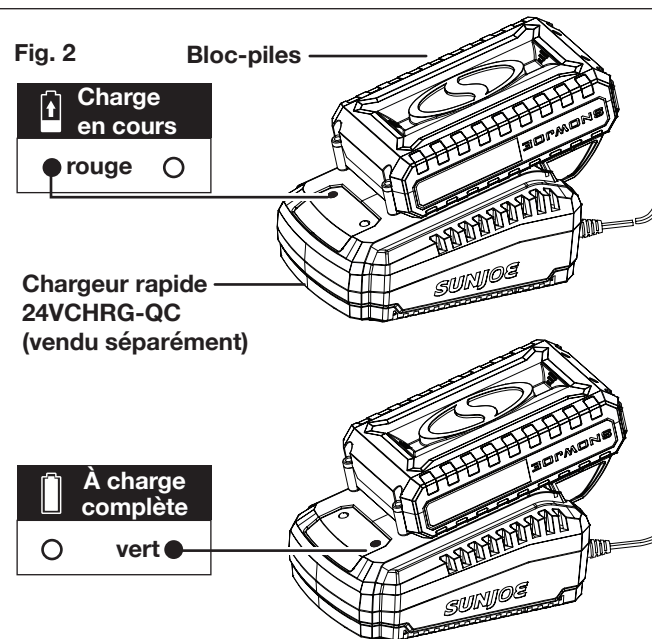
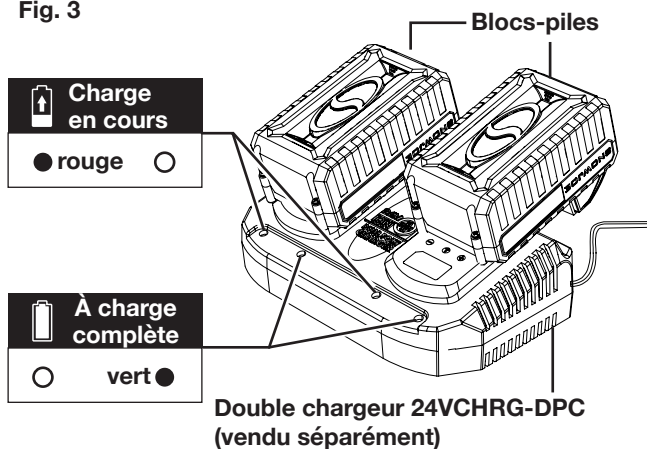


Fig. 3



3. Les témoins de charge de batterie s'allumeront un par un pendant le processus de charge. Débranchez immédiatement le chargeur lorsque les témoins de charge sont tous les trois allumés.
4. Le chargeur rapide 24VCHRG-QC (vendu séparément) et le double chargeur 24VCHRG-DPC (vendu séparément) sont également dotés de témoins de charge supplémentaires qui indiquent le statut de charge (Fig. 2 et 3).

⚠ MISE EN GARDE! Avant de retirer la batterie du chargeur, s'assurer de débrancher d'abord le chargeur de la prise.

⚠ AVERTISSEMENT! Ce chargeur ne s'éteint pas automatiquement lorsque la batterie est à charge complète. Veiller à ne pas laisser la batterie branchée dans le chargeur. Éteindre le chargeur ou le débrancher du secteur une fois que la batterie est à charge complète.

5. Recharger la batterie au moment opportun prolongera sa durée de vie. Vous devez recharger le bloc-piles lorsque vous remarquez une chute de puissance de l'appareil.

IMPORTANT! Ne laissez jamais le bloc-piles se décharger complètement, car ceci l'endommagerait irrémédiablement.

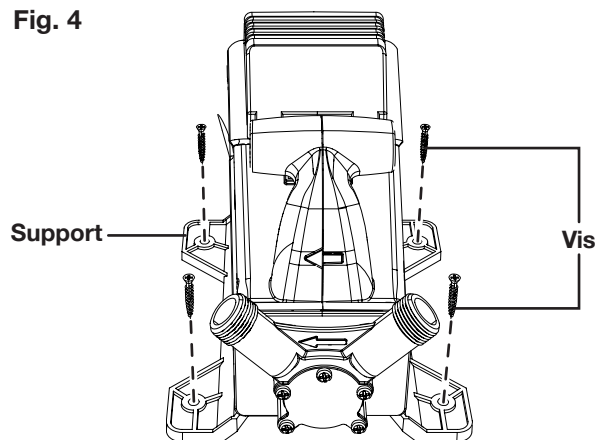
6. Une fois que le bloc-piles est à charge complète, retirez-le du chargeur en appuyant sur les boutons-poussoirs de verrouillage et en le faisant glisser vers l'arrière pour le dégager du chargeur.

Assemblage

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas insérer la batterie tant que les tuyaux ne sont pas tous branchés et que l'appareil n'est pas prêt à être utilisé.

1. L'appareil est entièrement assemblé lorsqu'il est expédié. Au besoin, attachez-le solidement à une surface adaptée (par exemple un établi) dans un endroit approprié (protégé contre la poussière, sec, bien éclairé) à l'aide des quatre vis à tête M5 (Fig. 4). Sinon, placez la pompe sur une surface stable, sèche et de niveau.

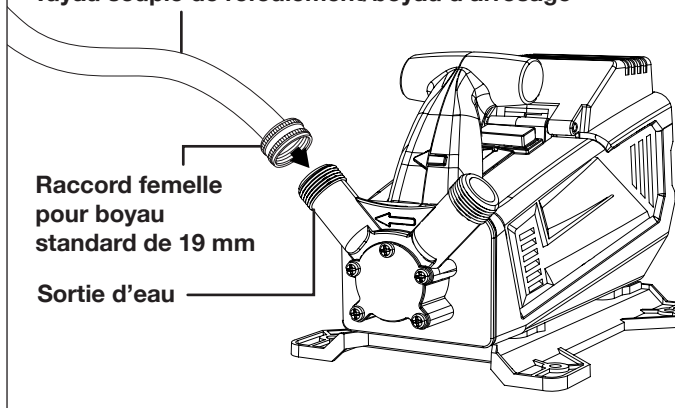
Fig. 4



2. Branchez un tuyau souple de refoulement dans la sortie d'eau. Il est recommandé d'utiliser un boyau d'arrosage ayant un raccord femelle pour boyau standard de 19 mm. Vissez pour attacher (Fig. 5).

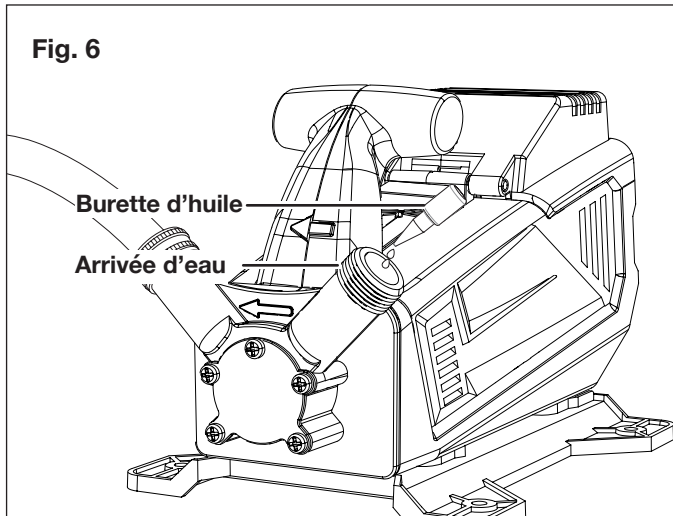
Fig. 5

Tuyau souple de refoulement/boyau d'arrosage



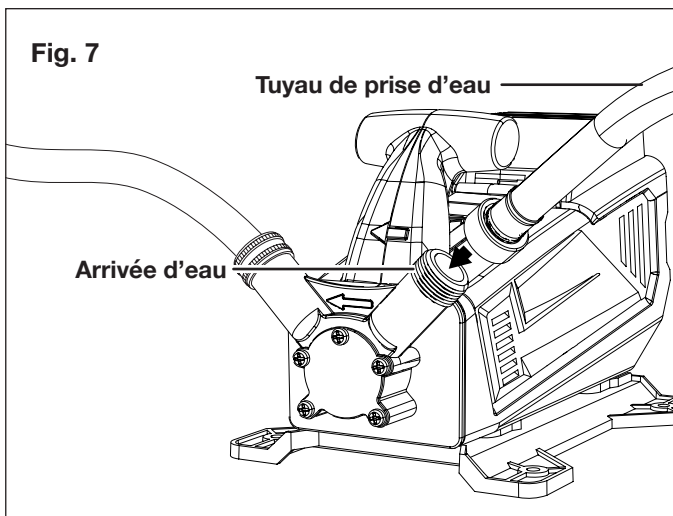
3. Ajoutez deux gouttes d'huile dans l'arrivée d'eau, avant et après chaque utilisation (Fig. 6).

Fig. 6



4. Branchez l'extrémité femelle du tuyau de prise d'eau fourni dans l'arrivée d'eau. Vissez pour attacher (Fig. 7).

Fig. 7



REMARQUE : avant d'allumer la pompe, assurez-vous que les branchements des tuyaux sont serrés. Un branchement qui fuit réduit considérablement la puissance d'aspiration et le rendement de la pompe.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'électrocution ou de secousse électrique, ne pas diriger le refoulement d'eau vers des appareils électriques.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT! Cette pompe de transfert ne doit être utilisée que pour pomper de l'eau limpide. NE PAS pomper de l'eau de mer, de la saumure, de l'eau de lessive ou tout autre liquide pouvant contenir des produits chimiques

caustiques et/ou des matières étrangères. NE PAS pomper du sable, des particules ou de gros débris. NE PAS pomper de liquides tels que l'essence, le mazout ou le kérosène. NE PAS utiliser dans une atmosphère inflammable ou explosive.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas placer la pompe sous l'eau ou dans un endroit humide. Placer la pompe uniquement dans un endroit sec.

OUTIL SEUL

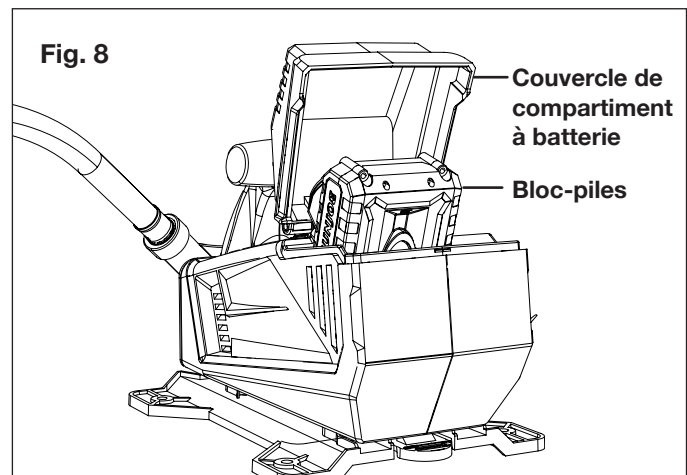
BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

Pour utiliser cette pompe de transfert sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V. Pour les options et spécifications de batteries et de chargeurs, veuillez consulter la page 17 ou vous rendre sur le site sunjoe.com pour plus de renseignements.

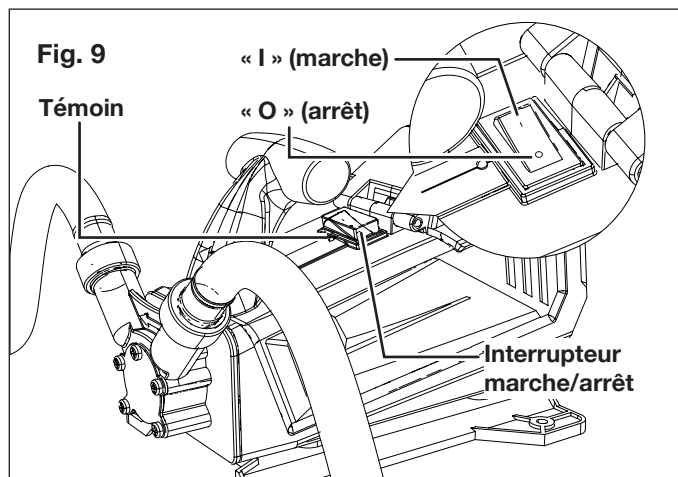
Démarrage/arrêt de la pompe de transfert

1. Disposez le tuyau de prise d'eau et le tuyau souple de refoulement en vous assurant qu'il n'y a ni obstruction, ni pli, ni entortillement.
2. Laissez tomber l'autre extrémité du tuyau de prise d'eau dans l'eau devant être transférée, en la plaçant aussi près que possible du centre de la source d'eau.
3. Attachez le tuyau souple de refoulement et assurez-vous qu'il ne se secoue pas comme un fouet ou se déplace de façon intempestive lorsque le pompage commence.
4. Les deux tuyaux souples étant branchés et attachés, ouvrez le couvercle du compartiment à batterie et insérez la batterie jusqu'à ce qu'elle se mette en place en s'encliquetant. Fermez le couvercle du compartiment à batterie (Fig. 8).

Fig. 8



5. Pour démarrer la pompe, appuyez sur le côté marqué « I » de l'interrupteur marche/arrêt (Fig. 9). Le témoin s'allume en rouge quand la pompe est en marche.



REMARQUE : le témoin est utilisé pour indiquer le statut de la pompe en marche. Quand le témoin est rouge, la pompe fonctionne normalement. Quand le témoin clignote, il indique que la pompe est en surchauffe. Arrêtez la pompe et laissez-la se refroidir avant de la redémarrer. La pompe est également équipée d'une protection contre la surchauffe qui arrête automatiquement la pompe lorsqu'elle tourne à sec.

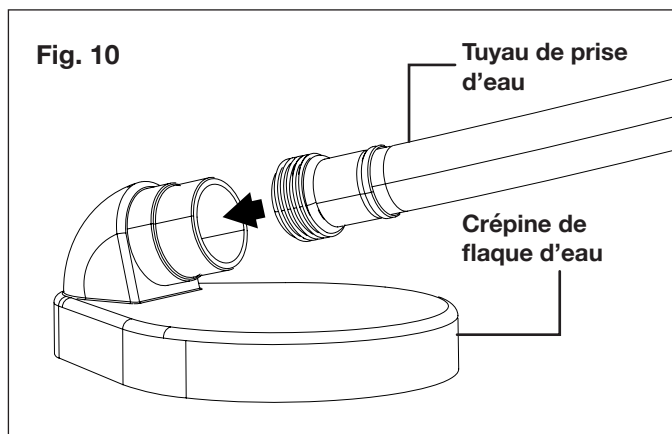
REMARQUE : une pompe qui tourne à sec peut surchauffer. Si la surchauffe est due à la pompe qui tourne à sec, assurez-vous que le tuyau de prise d'eau est positionné correctement dans l'eau.

6. Pour arrêter la pompe, appuyez sur le côté marqué « O » de l'interrupteur marche/arrêt (Fig. 9). Retirez le bloc-piles du compartiment à batterie.

Conseils d'utilisation

Cet appareil est conçu pour vidanger ou éliminer l'eau de zones inondées, d'éviers bouchés, de bassins d'eau, etc. Pendant son utilisation, veillez à ce qui suit :

1. Maintenez l'arrivée d'eau propre et exempte de tout corps étranger. Inspectez l'arrivée d'eau avant chaque utilisation.
2. Lorsque l'eau devant être transférée contient de grosses particules ou si elle n'est pas assez profonde pour être aspirée dans le tuyau de prise d'eau, utilisez la crépine de flaqué d'eau fournie. Branchez-la simplement dans l'extrémité mâle du tuyau de prise d'eau, tournez-la pour bien l'attacher et placez-la au centre de l'eau à transférer (Fig. 10).



3. Dès que la pompe commence à aspirer de l'air, arrêtez la pompe.

REMARQUE : NE PAS laisser la pompe tourner à sec. La pompe pourrait être endommagée.

4. Pour de meilleurs résultats, la pompe ne doit pas être placée à plus de 5,5 m au-dessus de la prise d'eau elle-même.
5. Pendant l'utilisation, n'obstruez pas les orifices de ventilation. La pompe pourrait surchauffer.
6. N'utilisez pas la pompe plus d'une heure d'affilée.
7. Une fois le travail terminé, arrêtez la pompe et retirez la batterie. Débranchez le tuyau de prise d'eau et le tuyau souple de refoulement. Avant de ranger les tuyaux, assurez-vous qu'il ne reste plus d'eau à l'intérieur.

Entretien

Pour toutes les opérations d'entretien non traitées dans ce manuel, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). Toute intervention effectuée par un centre d'entretien et de réparation non agréé ou par du personnel non qualifié annulera complètement la garantie.

⚠ MISE EN GARDE! Pour réduire le risque de blessures corporelles, toujours retirer la batterie avant d'essayer de poser la pompe, de la réparer ou de l'entretenir. Ne jamais démonter la pompe, le bloc-piles ou le chargeur.

Entretien général

1. Inspectez fréquemment la pompe pour vérifier l'existence d'un problème, par exemple un bruit anormal, des pièces mobiles mal alignées ou qui grippent, des pièces cassées, et tout ce qui pourrait compromettre le bon fonctionnement de l'appareil. Pour TOUTES les réparations, communiquez avec votre revendeur Snow Joe® + Sun Joe® ou le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe®.
2. Nettoyez la poussière et les débris des orifices de ventilation. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse. Pour nettoyer le corps de pompe, utilisez uniquement un chiffon sec, car certains

produits de nettoyage sont dangereux pour le plastique et d'autres pièces isolantes. N'utilisez jamais de solvants inflammables ou combustibles.

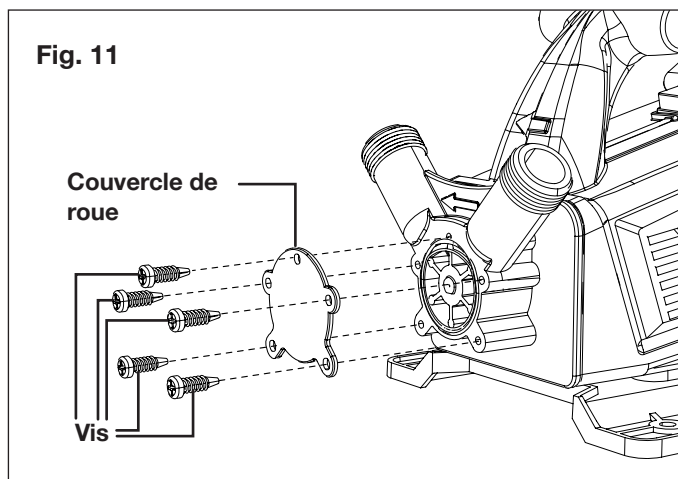
⚠️ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de dommages corporels et matériels, ne jamais plonger l'appareil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide et ne jamais laisser de liquide pénétrer dedans.

Remplacement de la roue et du joint torique

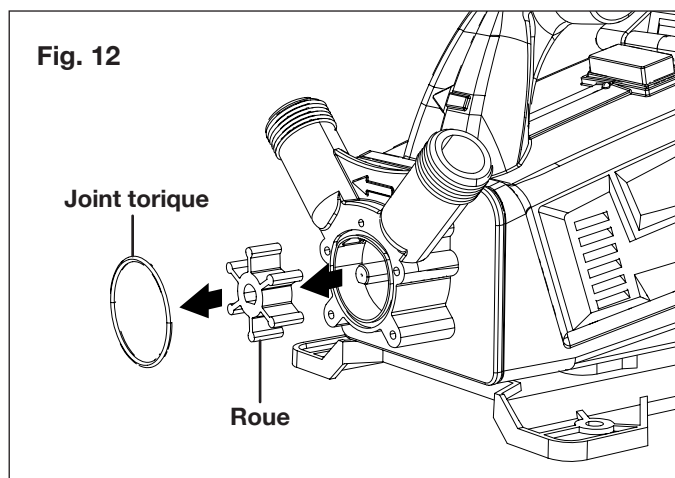
IMPORTANT : utilisez uniquement les filtres de recharge d'origine spécifiés pour cette pompe.

Vous pouvez acheter une roue de recharge (modèle 24V-XFP5-IMP), un joint torique (modèle 24V-XFP5-ORING) et d'autres pièces de recharge d'origine en vous rendant sur notre site Web sunjoe.com ou en appelant le service d'assistance téléphonique au numéro sans frais 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). L'utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne répondent pas aux spécifications du matériel d'origine peut être la cause d'un rendement anormal de la pompe, peut compromettre la sécurité de l'utilisateur et annulera la garantie du fabricant.

1. Éteignez la pompe, retirez le bloc-piles du compartiment à batterie et débranchez tous les tuyaux.
2. À l'aide d'un tournevis, retirez les cinq vis qui attachent le couvercle de la roue (Fig. 11).



3. Retirez la roue et le joint torique usés (Fig. 12).



4. Remplacez la roue et le joint torique neufs. Lors de l'assemblage de la roue, veillez à bien aligner l'axe avec le trou médian de la roue et enfoncez la roue aussi loin que possible dans la pompe.
5. Assurez-vous que le joint torique repose bien dans son emplacement et remplacez le couvercle de roue. Attachez à l'aide des cinq vis d'origine.
6. Attachez les tuyaux et insérez la batterie; allumez la pompe pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite au niveau du couvercle de roue.

Entretien approprié pour la batterie et le chargeur

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessures corporelles, toujours débrancher le chargeur de la prise secteur et retirer le bloc-piles du chargeur avant d'effectuer toute tâche d'entretien. Ne jamais démonter le bloc-piles ou le chargeur. Pour toutes les réparations, communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® ou le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe®.

1. Pour réduire le risque de dommages corporels et matériels, ne plongez jamais votre bloc-piles ou votre chargeur dans un liquide et ne laissez jamais un liquide pénétrer à l'intérieur de ces composants.
2. Nettoyez la poussière et les débris des ouvertures de ventilation du chargeur et des contacts électriques en soufflant dessus de l'air comprimé.
3. Pour nettoyer le bloc-piles et le chargeur, utilisez uniquement une brosse douce, propre et sèche, en la tenant à l'écart de tous les contacts électriques. Certains produits de nettoyage ou solvants peuvent attaquer les pièces en plastique ou isolantes. Parmi ceux-ci figurent l'essence, l'essence de térébenthine, les diluants à

peinture-laque, les diluants pour peintures, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac. N'utilisez jamais de solvants inflammables ou combustibles autour de blocs-piles, de chargeurs de batterie, de machines, d'appareils ou d'outils.

4. Le chargeur de batterie au lithium-ion iON+ ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Remisage

Remisez la pompe à l'intérieur dans un endroit sec, sous clé et hors de portée des enfants, le bloc-piles étant retiré. Débranchez et vidangez tous les tuyaux. Maintenez à l'écart les agents corrosifs, par exemple les produits chimiques de jardin et les sels de déglacage.

Rangement hors-saison de la batterie et du chargeur

1. N'exposez pas le bloc-piles ou le chargeur à l'eau, à la pluie ou à tout ce qui pourrait les rendre humides. Le chargeur et le bloc-piles pourraient être endommagés de façon permanente. N'utilisez ni huile ni solvants pour nettoyer ou lubrifier le bloc-piles, et ce dans la mesure où le boîtier en plastique pourrait devenir cassant, se fissurer et risquer de blesser quelqu'un.
2. Rangez le bloc-piles et le chargeur à température ambiante et dans un endroit non humide. Ne les rangez pas dans un endroit humide où les bornes pourraient se corroder. Comme pour les autres types de blocs-piles, une perte de capacité permanente peut se produire si le bloc-piles est rangé pendant de longues périodes à une température élevée (supérieure à 49 °C).
3. Les blocs-piles au lithium-ion iON+ 24V restent chargés plus longtemps que les autres types de blocs-piles lorsqu'ils sont rangés. En règle générale, il est préférable de débrancher le chargeur de batterie de la prise secteur et de retirer le bloc-piles du chargeur lorsque vous ne les utilisez pas. Hors-saison, avant de le ranger et pour maintenir son rendement optimal, rechargez le bloc-piles tous les six mois jusqu'à 50 % de sa capacité (deux témoins de charge allumés).

Recyclage et élimination

L'appareil est livré dans un emballage qui l'empêche d'être endommagé pendant son expédition. Conservez l'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr que toutes les pièces ont été livrées et que l'appareil fonctionne correctement. Ensuite, recyclez l'emballage ou conservez-le pour le remisage de longue durée.



Symbole DEEE. Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet. Pour les réglementations de recyclage, communiquez avec les services publics locaux ou avec votre revendeur.

Mise en garde concernant les batteries et informations sur leur élimination

Éliminez toujours les blocs-piles en vous conformant aux réglementations fédérales, provinciales ou territoriales et locales. Pour obtenir la liste des sites de recyclage, communiquez avec un organisme de recyclage de votre région.

⚠ MISE EN GARDE! Même déchargés, les blocs-piles emmagasinent une certaine énergie. Avant de les éliminer, utiliser du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi les blocs-piles de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait déclencher un incendie ou une explosion.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un bloc-piles, même s'il est endommagé, à plat ou complètement déchargé. En brûlant, des émanations et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

1. Les batteries varient selon le type de machines, d'appareils ou d'outils. Consultez le manuel pour des renseignements spécifiques.
2. S'il en faut plusieurs, insérez uniquement des batteries neuves de même type dans votre outil, appareil ou machine.
3. Si, en les insérant, la polarité des blocs-piles n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batteries ou dans le manuel, leur durée de vie pourrait être réduite ou ils pourraient fuir.
4. Ne mélangez pas des batteries anciennes et des neuves.
5. Ne mélangez pas des batteries alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
6. Ne jetez pas les blocs-piles au feu.
7. Les blocs-piles doivent être recyclés ou éliminés en observant les directives provinciales, territoriales ou locales.

Entretien, réparation et assistance technique

Si votre pompe de transfert d'eau sans cordon Sun Joe® 24V-XFP5-CT nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces ou prendre rendez-vous pour une intervention technique chez un revendeur agréé, vous devez fournir les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le caisson de l'appareil. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veillez noter les numéros suivants sur le caisson ou la poignée de votre nouveau produit :

N° de modèle :

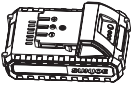
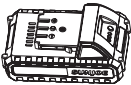
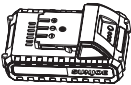
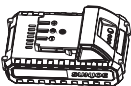
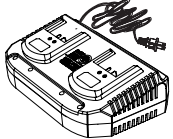
2 | 4 | V | - | X | F | P | 5 | - | C | T | | | | | | | | | | | |

N° de série :

| |

Accessoires en option

⚠️ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cette pompe de transfert sans cordon. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre pompe de transfert sans cordon soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou des détériorations d'origine mécanique.

Accessoires	Élément	Modèle
1 	Batterie au lithium-ion 1,3 Ah iON+ 24V <i>Temps max. de charge de batterie :</i> 24VCHRG-AC : 50 min 24VCHRG-QC : 35 min 24VCHRG-DPC : 35 min <i>Autonomie max. : 13 min</i>	24VBAT-LTW
2 	Batterie au lithium-ion 1,5 Ah iON+ 24V <i>Temps max. de charge de batterie :</i> 24VCHRG-AC : 60 min 24VCHRG-QC : 40 min 24VCHRG-DPC : 40 min <i>Autonomie max. : 15 min</i>	24VBAT-LTX
3 	Batterie au lithium-ion 2,0 Ah iON+ 24V <i>Temps max. de charge de batterie :</i> 24VCHRG-AC : 1 h 20 min 24VCHRG-QC : 55 min 24VCHRG-DPC : 55 min <i>Autonomie max. : 20 min</i>	24VBAT-LTE
4 	Batterie au lithium-ion 2,5 Ah iON+ 24V <i>Temps max. de charge de batterie :</i> 24VCHRG-AC : 1 h 40 min 24VCHRG-QC : 1 h 20 min 24VCHRG-DPC : 1 h 10 min <i>Autonomie max. : 25 min</i>	24VBAT-LT
5 	Batterie au lithium-ion 4,0 Ah iON+ 24V <i>Temps max. de charge de batterie :</i> 24VCHRG-AC : 3 h 30 min 24VCHRG-QC : 1 h 50 min 24VCHRG-DPC : 1 h 50 min <i>Autonomie max. : 40 min</i>	24VBAT
6 	Batterie au lithium-ion 5,0 Ah iON+ 24V <i>Temps max. de charge de batterie :</i> 24VCHRG-AC : 3 h 20 min 24VCHRG-QC : 2 h 20 min 24VCHRG-DPC : 2 h 30 min <i>Autonomie max. : 50 min</i>	24VBAT-XR
7 	Chargeur rapide de batterie au lithium-ion iON+ 24V	24VCHRG-QC
8 	Double chargeur de batteries au lithium-ion iON+ 24V	24VCHRG-DPC
9 	Joint torique de rechange	24V-XFP5-ORING
10 	Roue en caoutchouc	24V-XFP5-IMP

NOTES

[illegible]



LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

NOTRE GARANTIE :

Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site **snowjoe.com/register**, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse **help@snowjoe.com**. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site **snowjoe.com** ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



sunjoe.com